
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-72. del: Posebne zahteve za stroje za nego tal, z ali brez pogona, za komercialno uporabo

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-72: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen, mit oder ohne Fahrtrieb, für den gewerblichen Gebrauch

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-72: Exigences particulières pour les machines de traitements des sols avec ou sans commande de dispositif de déplacement, à usage commercial

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 60335-2-72:2026

ICS:

97.080	Aparati za čiščenje	Cleaning appliances
--------	---------------------	---------------------

oSIST prEN IEC 60335-2-72:2026	en
---------------------------------------	-----------

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN IEC 60335-2-72

September 2026

ICS 97.080

Will supersede EN 60335-2-72:2012

English Version

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-72:
Particular requirements for floor treatment machines with or
without traction drive, for commercial use
(IEC 60335-2-72:2021)**

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-72: Exigences particulières pour les machines de
traitements des sols avec ou sans commande de dispositif
de déplacement, à usage commercial
(IEC 60335-2-72:2021)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-72: Besondere Anforderungen für
Bodenbehandlungsmaschinen, mit oder ohne Fahrtrieb,
für den gewerblichen Gebrauch
(IEC 60335-2-72:2021)

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for enquiry.
Deadline for CENELEC: 2026-11-27.

The text of this draft consists of the text of IEC 60335-2-72:2021.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).
A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2026 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Project: 82795

Ref. No. prEN IEC 60335-2-72:2026 E

prEN IEC 60335-2-72:2026 (E)**1 European foreword**

2 This document (prEN IEC 60335-2-72:2026) consists of the text of IEC 60335-2-72:2021 prepared by
3 IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

4 This document is currently submitted to the Enquiry.

5 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to be announced at national level (doa) dav + 6 months
- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dav + 12 months
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) dav + 36 months
(to be confirmed or modified when voting)

6 This document will supersede EN IEC 60335-2-72:2012 and all of its amendments and corrigenda (if any).

7 This document is read in conjunction with prEN IEC 60335-2-72:2026/prAA:2026.

8

9

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



IEC 60335-2-72

Edition 5.0 2021-07

INTERNATIONAL STANDARD



**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or without
traction drive, for commercial use**

get full document from standards.iteh.ai

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 97.080

ISBN 978-2-8322-9995-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FOREWORD	4
INTRODUCTION	7
1 Scope	8
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	10
4 General requirement	14
5 General conditions for the tests	14
6 Classification	15
7 Marking and instructions	15
8 Protection against access to live parts	19
9 Starting of motor-operated appliances	21
10 Power input and current	21
11 Heating	21
12 Charging of metal-ion batteries	21
13 Leakage current and electric strength at operating temperature	21
14 Transient overvoltages	22
15 Moisture resistance	22
16 Leakage current and electric strength	23
17 Overload protection of transformers and associated circuits	24
18 Endurance	24
19 Abnormal operation	24
20 Stability and mechanical hazards	25
21 Mechanical strength	30
22 Construction	32
23 Internal wiring	36
24 Components	37
25 Supply connection and external flexible cords	38
26 Terminals for external conductors	39
27 Provision for earthing	39
28 Screws and connections	39
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	39
30 Resistance to heat and fire	40
31 Resistance to rusting	40
32 Radiation, toxicity and similar hazards	40
Annexes	46
Annex A (informative) Routine tests	47
Annex B (normative) Battery-operated appliances, separable batteries and detachable batteries for battery-operated appliances	48
Annex L (informative) Guidance for the measurement of clearances and creepage distances	53
Annex AA (normative) Precast paving slabs	54

Annex BB (normative) Requirements for internal combustion engine powered machines using liquefied petroleum gas (LPG)	55
Annex CC (normative) Falling-object protective structures (FOPS) – Dynamic test and performance requirements	58
Annex DD (informative) Emission of acoustical noise	61
Annex EE (informative) Emission of vibration	64
Bibliography	65
Index of defined terms	67
Figure 101 – Impact test apparatus	41
Figure 102 – Apparatus for testing the abrasion resistance of current-carrying hoses	42
Figure 103 – Apparatus for testing the resistance to flexing of current-carrying hoses	43
Figure 104 – Configuration of the hose for the freezing treatment	43
Figure 105 – Flexing positions for the hose after removal from the freezing cabinet	44
Figure 106 – Warning symbol: Do not inhale exhaust fumes	44
Figure 107 – Circuit for testing battery chargers (taken from IEC 60335-2-29)	45
Figure CC.1 – Satisfactory protection by the overhead guard	59
Figure CC.2 – Admissible deformation when the overhead guard is supported at all sides	60
Figure CC.3 – Admissible deformation when the overhead guard is supported at one side	60
Table 101 – Machine classification	15
Table 12 – Pull force and torque	39
Table DD.1 – Determination of uncertainty	63

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES –
SAFETY –****Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines
with or without traction drive, for commercial use**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60335-2-72 has been prepared by subcommittee 61J: Electrical motor-operated cleaning appliances for commercial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2016. It constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition (minor changes are not listed):

- editorial and technical alignment with IEC 60335-1:2020;
- rearrangement of subclauses to consistent numbering 22.101 to 22.113.

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
61J/738/CDV	61J/744A/RVC

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When “Part 1” is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in small roman type.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following differences exist in the countries indicated below.

- Annex AA: The CO-emission of LPG driven machines, intended to be used indoors, has to comply with the value specified in Annex BB. The result shall be documented (Germany).
- Annex BB: For machines intended to be used indoors, except single cylinder engines, the exhaust gas shall not contain more than 0,1 % volume of carbon monoxide (CO). If adjustments are necessary, the adjusting means shall be easily accessible. The measurement shall be carried out with a warm engine, idling, using 98 % propane. The revolution speed of the engine shall be documented (Germany).

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of powered ride-on and powered **walk-behind machines** intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications:

- sweeping,
 - scrubbing,
 - wet or dry pick-up,
 - polishing,
 - application of wax, sealing products and powder-based detergents,
 - shampooing
- of floors.

These machines have a cleaning motion which is more linear than lateral or periodic.

NOTE 101 By contrast, the cleaning motion of machines covered by IEC 60335-2-67 is more lateral or periodic than linear.

NOTE 102 This standard applies to machines for **commercial use**. The following list, although not comprehensive, gives an indication of locations that are included in the scope:

- public use areas such as hotels, schools, hospitals;
- industrial locations, for example factories and manufacturing shops;
- retail outlets, for example shops and supermarkets;
- business premises, for example offices and banks;
- all uses other than normal housekeeping purposes.

These machines may be equipped with a **traction drive** system. The following power systems are covered:

- internal combustion engines,
- mains powered motors up to a **rated voltage** of 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances,
- **battery-operated machines**.

Battery-operated machines may be equipped with a **built-in battery charger**.

This standard does not apply to

- floor treatment appliances for household use (IEC 60335-2-10);
- floor treatment machines for **commercial use** (IEC 60335-2-67);
- spray extraction machines for **commercial use** (IEC 60335-2-68);
- wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for **commercial use** (IEC 60335-2-69);

NOTE 103 IEC 60335-2-67, IEC 60335-2-68 and IEC 60335-2-69 cover only machines without **traction drive**.

- road sweepers;

NOTE 104 In Europe, EN 13019 covers road sweepers.

- machines designed for use on **slopes** with a gradient exceeding 20 %;
- machines equipped with a power take-off (PTO);
- machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas);
- machines designed for picking up hazardous dusts (as defined in IEC 60335-2-69), inflammable substances, or glowing particles;
- machines designed for use in vehicles or on board of ships or aircraft.

NOTE 105 Attention is drawn to the fact that

- in many countries additional requirements on the safe use of the equipment covered can be specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities;
- **ride-on machines** designed for transport over public roads can be subject to additional requirements (e.g. lighting, license plate etc.).

NOTE 106 Requirements for fuel-cells are under consideration.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 62061, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related control systems*

IEC 62485-3:2014, *Safety requirements for secondary batteries and battery installations – Part 3: Traction batteries*

IEC TS 62885-1, *Surface cleaning appliances – Part 1: General requirements on test material and test equipment*

ISO 3411, *Earth moving machinery – Physical dimensions of operators and minimum operator space envelope*

ISO 5353, *Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry – Seat index point*

ISO 6344-2, *Coated abrasives – Grain size analysis – Part 2: Determination of grain size distribution of macrogrits P12 to P220*

ISO 13849-1, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design*

ISO 13857:2019, *Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by the upper and lower limbs*

ISO 25119 (all parts), *Tractors and machinery for agriculture and forestry – Safety-related parts of control systems*

Replacement:

IEC 60068-2-78:2012, *Environmental testing – Part 2-78: Tests – Test Cab: Damp heat, steady state*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1.9 *Replacement:*

normal operation

conditions under which the machine is operated in normal use, as intended by the manufacturer

It denotes the load corresponding to the **rated power input** or the highest obtainable load of all particular loads of the various functions that can be operated at the same time in accordance with the manufacturer's instructions. For machines provided with a seat or an **operator** platform, a mass of 75 kg secured in position at the appropriate height is used to simulate the **operator** in the most unfavourable position. Internal combustion engine driven machines are operated with the fuel specified by the manufacturer except where otherwise stated in this standard.

Operational functions include all treatment and driving functions.

Operation of the machine under following conditions:

- the battery is charged, the battery being initially discharged to such an extent that the appliance cannot operate;
- if possible, the appliance is supplied from the supply mains through its standalone battery charger, the battery being initially discharged to such an extent that the appliance cannot operate. The appliance is operated as specified in the main part of this standard;
- if possible, **built-in battery chargers** are connected to the circuit of Figure 107. The variable resistor is adjusted so that the current in the circuit is the **rated DC output current** when the battery charger is supplied at rated voltage. When the charging current is controlled by the state of charge of the battery, the variable resistor and the capacitor are replaced by a discharged battery of the type and having the largest capacity specified in the instructions.
- if the appliance incorporates inductive coupling between two parts that are detachable from each other, the appliance is supplied from the supply mains with the detachable part removed.

The **normal operation** related to the operational functions is specified in 3.1.9.101 to 3.1.9.103:

3.1.9.101 Scrubbing and sweeping machines are operated on a surface of hydraulically pressed concrete paving slabs (see normative Annex AA) intermittently at least 30 min switched on, and for a period of 5 min switched off.

An alternative is a smooth concrete area of a surface consistency comparable with hydraulically pressed concrete paving slabs.

3.1.9.102 Polishing and dry buffing machines are operated as follows.

PVC- or comparable flooring surfaces are considered to be suitable for establishing **normal operation**. The peak of input occurring during the drying process of the chemical applied to treat the surface is not taken as **normal operation** but is averaged by extending measurements over a period of at least 10 min.

3.1.9.103 Carpet shampooers are operated on a test surface consisting of a carpet, in accordance with IEC TS 62885-1, the carpet being fastened to the floor.

Prior to testing, the brush of the shampooing machine is conditioned by operating it for 15 min on a clean, dry concrete surface. After running on the concrete surface, the brush is immersed in a shampoo solution for at least 30 min.

The solution tank is filled and the machine is operated over a period of 10 min.

3.6.9 Addition:

Note 101 to entry: Sets of batteries are regarded as a single battery if they require tools to disconnect the individual battery interconnections.

3.101

traction drive

system used to propel the machine, e.g. by powered wheels

Note 1 to entry: Traction by the effect of rotating brushes is not included.

3.102

walk-behind machine

machine with or without a **traction drive** designed to be controlled by the **operator** walking behind the machine

It may be equipped with a detachable **sulky**.

3.103

ride-on machine

machine with a **traction drive** and with an **operator** seat or a platform on which the **operator** is sitting/standing during operation

3.104

sulky (trailer)

removable trailing seat or stand-on platform with wheels or skids designed to carry an **operator** in a sitting or standing position, while controlling a **walk-behind machine** with **traction drive**

3.105

wet cleaning machine

machine for applying and sucking up liquids

3.106

water-suction cleaning machine

machine for sucking up liquids

3.107

motorized cleaning head

hand-held or hand-guided cleaning device connected to the machine, with an integrated electrical motor

Note 1 to entry: The main cleaning head permanently attached is not regarded as a **motorized cleaning head**.

3.108

hopper

container to store picked up debris

3.109

parking brake

means, actuated by the **operator** in the normal operating position, to prevent a stationary machine from moving

3.110

service brake

means for decelerating and stopping a machine, with a **traction drive**, from its ground travel speed